

CONTROLLING OFFICER'S REPLY

CSTB276

(Question Serial No. 2915)

Head: (95) Leisure and Cultural Services Department

Subhead (No. & title): ()

Programme: (3) Heritage and Museums

Controlling Officer: Director of Leisure and Cultural Services (Vincent LIU)

Director of Bureau: Secretary for Culture, Sports and Tourism

Question:

It is mentioned in the Programme that ‘the Intangible Cultural Heritage (ICH) Office launched the 5th round of “Community-driven Projects” and “Partnership Projects” under the ICH Funding Scheme in 2023 to strengthen the preservation, research, education, promotion and transmission of local ICH items’. In this connection, would the Government inform this Committee of the following:

1. Regarding the “Community-driven Projects” and “Partnership Projects” awarded with a grant under the ICH Funding Scheme last year, please list in a table such details as project names, grantees, details of projects and amounts of grant.
2. What are the manpower and expenditures involved in supporting the above projects? Please provide a breakdown by rank, work nature and salary.
3. The Government will announce new items for the “ICH Inventory of Hong Kong” and the “Representative List of the ICH of Hong Kong” in 2024-25. Before the announcement, what actual measures will the Government adopt to support, safeguard and promote highly valuable local cultural heritage items that have not been inscribed onto the inventory or the list?
4. ICH bearers are prominent representatives of handicraft artists. How will the Government step up its efforts in safeguarding ICH bearers in the future? Will it consider setting up a well-designed system for ICH bearers by drawing on the experience of the relevant national cultural authorities? If yes, what are the details? If no, what are the reasons?

Asked by: Hon CHAN Hoi-yan (LegCo internal reference no.: 36)

Reply:

1. Details of the projects funded in “Community-driven Projects” and “Partnership Projects” under the Intangible Cultural Heritage (ICH) Funding Scheme last year are at **Annex I**.

2. Under the staff establishment of the ICH Office, 3 members of staff are directly involved in supporting the ICH Funding Scheme. Their ranks, nature of work and salaries are set out as follows:

Rank	Nature of Work	Salary ^{Note} (\$)
Assistant Curator I	To organise and implement the ICH Funding Scheme, including vetting of applications, monitoring of project implementation, financial management, handling of public enquiries, and publicity and promotion.	62,895 - 79,135
Assistant Curator II		32,430 - 60,065
Assistant Clerical Officer	To provide clerical and records management support for the ICH Funding Scheme, and handle disbursement of funds.	16,695 - 34,060

Note: Based on the Master Pay Scale.

3. The ICH Office has been subsidising universities and researchers to conduct surveys and researches on valuable local cultural heritage items through the “Partnership Projects” under the ICH Funding Scheme since 2019. Upon completion of the surveys and researches as well as consultations, the ICH Office will update the “ICH Inventory of Hong Kong” in batches.
4. The Ministry of Culture and Tourism (MoCT) began the nomination exercise on national ICH bearers since 2007. In response to the invitation of the MoCT, 3 persons from the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) have been designated as national ICH bearers. In 2022, the HKSAR Government recommended 2 persons to be national ICH bearers in the Sixth Round of Nomination Exercise. The results have yet to be released.

By making reference to the *Measures for Designation and Administration of National ICH Bearers* endorsed by the MoCT in 2019 and put into implementation in 2020, the ICH Office is now developing the method of identifying bearers of items on the “Representative List of the ICH of Hong Kong”.

**Intangible Cultural Heritage (ICH) Funding Scheme
Projects Funded under “Community-driven Projects” and “Partnership Projects”
Projects Approved in the 4th Round (2022)**

(i) Projects funded under the “Community-driven Projects”

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
1.	Intangible Cultural Heritage Mart	Intangible Cultural Heritage Earthpulse Society Limited	Workshops and ICH Mart (including performances, game booths and exhibitions)	840,000
2.	Celebration of Pak Sha Wan Kwun Yum Festival	Pak Sha Wan Tsuen Committee	2 years of Kwun Yum Festival celebration (including 2 years of traditional bamboo theatre building), guided tours, workshops and talks	812,000
3.	Cantonese Opera Pronunciation Dictionary	Yeung Ming Cantonese Opera Troupe (Charity) Limited	Development of Cantonese opera pronunciation dictionary app	756,000
4.	“Baby Nanyin Sing with Me” Kids Education Kit and Online Programme	TroVessional	Production of animation-based teaching materials and lyrics collection (online publication)	719,000
5.	“Touching Puppetry Performance in <i>Jiao</i> ” Traditional Hand Puppetry Promotion Programme	Chan Kam To	Talks, demonstrations and performances	683,000
6.	Promotion and Education Project of Hong Kong’s Intangible Cultural Heritage at 18 Districts (Tsuen Wan and Kwai Tsing Districts)	Hulu Culture Limited	Talks, demonstrations, guided tours and publication of books	665,000

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
7.	Courses on Hong Kong Traditional Paper Crafting Technique – Series II	Hong Kong Traditional Paper Crafting Arts Union	Courses (paper crafting of Chinese unicorns and flower-canons) and exhibitions	663,000
8.	Sea Parade and Celebration of Tin Hau Festival in Leung Shuen Wan	Tin Hau Kung Association of Leung Shuen Wan	2 years of Tin Hau Festival celebration (including 1 year of traditional bamboo theatre building) and guided tours	617,000
9.	The 2nd Training and Promotion of Hakka <i>Pixiu</i> Dance	Chung Ho Sing	Courses and carnivals	580,000
10.	Pok Fu Lam Village Mid-Autumn Fire Dragon Dance: Roadshow in Southern District	Siu Kwan Lun	Workshops, briefings, demonstrations, fire dragon parades and exhibitions	522,000
11.	Transmission of Flower Button Making Technique	Mak Yuen Sze	Courses and exhibitions	500,000
12.	Preserving Craftsmanship - Innovative Heritage Hand-carved Mahjong Programme	Cheung Hoi Yan Karen	Production of educational picture books and videos (online publication)	497,000
13.	Renaissance on the Intangible Hakka Culture Heritage in Yin Tim Tsai	The Salt & Light Preservation Centre Limited	Workshops	489,000
14.	Researching and Recording the Ghost Festival at Wah Fu (II) Estate	Dr Wong Pui Fung Gary	Production of documentaries, written reports and architectural drawings (online publication)	469,000
15.	Database of Hong Kong Local Traditional Folksongs	Dr Cheung Kwok Hung	Database development, talks and workshops	462,000

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
16.	Collection and Collation of Materials on Movable-type Printing Technique in Hong Kong from Post-war to Present	Hong Kong Open Printshop Limited	Research reports, oral history recordings and interview summaries (online publication)	460,000
17.	Birdcage Making Technique in Hong Kong	Hong Kong Birdcage Making Society	Courses, exhibitions and guided tours	435,000
18.	Po Toi Island <i>Jiao</i> Festival	Po Toi Island Welfare Association Limited	1 year of <i>Jiao</i> Festival celebration (including traditional bamboo theatre building) and guided tours	413,000
19.	Preservation, Exhibition, Dialogue: Dragon Boat Race, Fishermen and the Culture of Fishermen Community	Wong Wai Lok Richard	Videos, written reports and photo exhibitions (online publication)	365,000
20.	Wooden Boat Building Technique - Intangible Cultural Heritage Record and Promotion Programme	The Warehouse Teenage Club	Internship, written records, illustrations and videos (online publication)	354,000
21.	Preservation, Transmission and Education Programme of Hakka Unicorn Dance in Hang Hau	Joint Association of Traditional Hakka Unicorn in Sai Kung and Hang Hau, Hong Kong	Courses and ICH Day	342,000
22.	Journey of HKICH - Experiencing the Traditional Cultural Customs of Villages in Shatin	Community Development Pulsation	Research reports (online publication)	331,000
23.	Ho Sheung Heung Hung Shing Festival	Hau Wing Chung	1 year of Hung Shing Festival celebration, guided tours and carnivals	321,000
24.	Transmission of Intangible Cultural Heritage in Tai Hang: Promotion	Tai Hang Fire Dragon Heritage Centre Limited	Courses, workshops, experimental activities, guided tours and dialogue/sharing sessions	309,000

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
	Activities on Fire Dragon Dance			
25.	Our Sugar Time	Sit Kim Ping Anne	Workshops and courses	251,000

(ii) Projects funded under the “Partnership Projects”

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
1.	Thinking Beyond ICH	Hulu Culture Limited	Through training courses and internship, local tertiary/senior secondary students get to take part in organising and curating the ICH items in Hong Kong for cultural transmission and promotion	625,000
2.	Thinking Beyond ICH	The Warehouse Teenage Club	Through training courses and internship, local tertiary/senior secondary students get to take part in organising and curating the ICH items in Hong Kong for cultural transmission and promotion	476,000

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
3.	ICH for All	The Ebenezer School and Home for the Visually Impaired Limited	<i>Nanyin</i> inheritors teach the <i>Nanyin</i> Singing Course and the <i>Nanyin</i> Accompaniment Instrument Training Course to people with visual impairment, organise lecture demonstrations/ concerts on <i>Nanyin</i> and produce teaching materials	1,305,000
4.	ICH for All	Fair Trade Hong Kong Foundation Limited	Provide courses on writing/putting up <i>huichun</i> and Cantonese for different groups of people living in Hong Kong, and share project outcomes and students' works in webpage format	746,000
5.	Survey and Research for Enriching the "ICH Inventory of Hong Kong" (No. of research items: 6)	Dr Wong Tin Kei	Survey and research items <ul style="list-style-type: none"> • Hoisanva (Taishanese)/Taishan and Kaiping Dialects • Shanghai Dialect/Hu Dialect • Dongguan (Tung Koon) Dialect • Chinese Opera School of Bone-setting • Chinese Medicinal Oil • Traditional Paddle Production Technique 	490,000

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
6.	Survey and Research for Enriching the “ICH Inventory of Hong Kong” (No. of research items: 5)	Chan Tsz On	<p>Survey and research items</p> <ul style="list-style-type: none"> • Worship of <i>Shetan</i>/Beliefs and Customs of Worshipping Earth God • Gratuitous Graves and Public Memorial Ceremonies (excluding Visits to Gratuitous Graves for the Anonymous Dead by the Ma Wan Rural Committee, Ching Ming Festival Public Memorial Ceremonies held by the Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce and the Spring and Autumn Ancestral Worships by the Lok Sin Tong Benevolent Society) • <i>Jiao</i> Festival of Tin Hau Temple at Kat O Village • Traditional Rope Production Technique • Local Hong Kong Delicacies (excluding the items in the ICH Inventory and Egg Waffle Making Technique) 	420,000
7.	Survey and Research for Enriching the “ICH Inventory of Hong Kong”	The Hong Kong Polytechnic University	<p>Survey and research items</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chiu Chow Puppet Show 	363,000

	Project Name	Grantee	Details	Amount of Grant (\$)
	(No. of research items: 5)		<ul style="list-style-type: none"> • Pak Hok Pai (White Crane) Fist • <i>Yiquan</i> • Hung Shing Choi Lee Fat Fist • Old Tree and Potted Plant Growing Method 	

- End -